



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service de la prévoyance sociale SPS  
Sozialvorsorgeamt SVA

Route des Cliniques 17, 1701 Freiburg

T +41 26 305 29 68  
www.fr.ch/sva

## INSPEKTIONSRASTER FÜR DIE INSTITUTIONEN FÜR ERWACHSENE MIT BEHINDERUNGEN UND SUCHERKRANKUNGEN

VORSTELLUNG DER INSTITUTION	
<b><i>Eigenschaften</i></b>	
Juristische Trägerschaft: <i>Wählen Sie</i>	Name der Institution: <i>Wählen Sie</i>
Sektor: <i>Wählen Sie</i>	Ort:
Direktor/in:	Sektorverantwortliche/r:
Datum der letzten Inspektion:	Durchgeführt von:
Datum der Inspektion:	Durchgeführt von:
Anzahl anerkannte Plätze:	Anzahl belegte Plätze:
Zielgruppe/Behinderung: <i>Wählen Sie</i>	
Aktualisierung: 2023	

**Bereich «Betreuung» (nur Sektor Beherbergung und Beschäftigung, ohne Arbeit)**

<b>Ziel A</b>		Das <b>individuelle Betreuungsprojekt (IBP)</b> entspricht den Bedürfnissen und Wünschen der Person.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Das IBP identifiziert die Kompetenzen, Bedürfnisse und Schwierigkeiten der Person (kognitiv, affektiv und körperlich/somatisch).						
2	Das Projekt schlägt Interventionshypothesen vor.						
3	Im Einvernehmen mit allen Beteiligten werden messbare Ziele festgelegt, die den Eigenschaften der Person Rechnung tragen.						
4	Es werden Interventionsmöglichkeiten festgesetzt, um diese Ziele zu erreichen; die Interventionen werden geplant.						
5	Die ständige Evaluation und die abschliessende Evaluation des IBP werden geplant.						
6	Das IBP wird in einem Dokument festgehalten, das mindestens einmal pro Jahr aktualisiert wird.						
7	Das IBP entspricht der Analyse, die im Rahmen der Abklärung durchgeführt wurde.						

<b>Ziel B</b>		Die Person <b>nimmt</b> regelmässig an den sie betreffenden Gesprächen und Entscheidungen teil.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die Institution sieht einen Zeitraum vor, um der Person zuzuhören.						
2	Die Person beteiligt sich an der Ausarbeitung ihres IBP.						
3	Die Person beteiligt sich an der Evaluation ihres IBP.						

<b>Ziel C</b>		Die Person wird von einer <b>Bezugsperson</b> betreut.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die Bezugsperson organisiert mindestens einmal pro Woche ein Gespräch mit der Person.						
2	Die Bezugsperson sowie die anderen Intervenierenden halten den Alltag sowie die Entwicklung des IBP der Person regelmässig schriftlich fest.						

<b>Ziel D</b>		Die Integrität der Person wird geachtet.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die Person hat ein gepflegtes Erscheinungsbild, das ihrem Alter, ihrem Geschlecht und ihrer Herkunft entspricht.						
2	Die Intervenierenden berücksichtigen die Wünsche der Person.						

**Bereich «Bildung und persönliche Entwicklung» (nur Sektor Beherbergung und Beschäftigung, ohne Arbeit)**

<b>Ziel E</b>		Die Person besitzt ein <b>individuelles Wochenprogramm (IWP)</b> .					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Das IWP wird mindestens einmal pro Jahr aktualisiert.						
2	Das IWP schlägt mindestens drei verschiedene Beschäftigungsaktivitäten vor.						
3	Die Wochenplanung sieht Zeit für die Arbeit an den Zielen des IBP vor.						

**Bereich «Arbeit»**

<b>Ziel F</b>		Die <b>Betreuung</b> entspricht den Kompetenzen und den Bedürfnissen der/des Angestellten.					<b>Bemerkungen</b> Vorgesehene Frist (Datum)
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	
1	Die Kompetenzen, die Schwierigkeiten und die Bedürfnisse der/des Angestellten wurden identifiziert und aufgezeichnet.						
2	Es werden Leistungsziele festgelegt, die den Eigenschaften der Person Rechnung tragen.						
3	Es werden Interventionsmöglichkeiten festgesetzt, um diese Ziele zu erreichen, und die Interventionen werden geplant.						
4	Die ständige Evaluation und die abschliessende Evaluation des IBP werden geplant.						
5	Die Bestandteile der Betreuung werden in einem Dokument festgehalten, das mindestens einmal pro Jahr aktualisiert wird.						
6	Die/der Angestellte hat eine Arbeit, die ihren/seinen Kompetenzen und Schwierigkeiten Rechnung trägt.						
7	Die Leistungsziele entsprechen der Analyse, die im Rahmen der Abklärung durchgeführt wurde.						

<b>Ziel G</b>		Die Person <b>nimmt</b> regelmässig an den sie betreffenden Gesprächen und Entscheidungen teil.					<b>Bemerkungen</b> Vorgesehene Frist (Datum)
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	
1	Das Unternehmen sieht einen Zeitraum vor, um der/dem Angestellten zuzuhören.						
2	Die/der Angestellte beteiligt sich an der Ausarbeitung ihres/seines Arbeitsplans.						
3	Die/der Angestellte beteiligt sich an der Evaluation ihrer/seiner Tätigkeit.						

<b>Ziel H</b>		Die <b>Arbeitsumgebung</b> ist anregend, einladend und komfortabel.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Sehr repetitive Arbeiten finden abwechselnd zu anderen Tätigkeiten statt.						
2	Wenn nötig, kann die/der Angestellte sein Recht, sich einen Moment lang zurückzuziehen, geltend machen.						

**Bereich «Infrastruktur und institutionelle Organisation»**

<b>Ziel I</b>		Die Infrastruktur entspricht den Kompetenzen, Bedürfnissen und Schwierigkeiten der Person.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die Person hat die Möglichkeit, ihren Wohnraum/Arbeitsplatz individuell zu gestalten.						
2	Der Person steht ein Ort zur Verfügung, an dem sie ihre Sachen einschliessen kann.						
3	Der Wohn-/Arbeitsort berücksichtigt die kognitiven/motorischen Einschränkungen der Person bzw. der/des Angestellten in Bezug auf ihre Mobilität.						
4	Das Lebens-/Arbeitsumfeld entspricht den Bedürfnissen der Person.						

<b>Ziel J</b>		Die Institution ermöglicht der Person nach ihrer <b>kulturellen Identität</b> zu leben.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die Institution respektiert die offiziellen religiösen Feiertage entsprechend dem persönlichen Glauben.						
2	Die individuellen Bedürfnisse werden bei der Ernährung berücksichtigt (besondere						

Ernährungsgewohnheiten, Unverträglichkeiten, Allergien usw.).						
--	--	--	--	--	--	--

<b>Ziel K</b>		Die körperliche und geistige <b>Sicherheit</b> der Person ist gewährleistet.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die Intervenierenden kennen die erforderlichen Massnahmen in Notfällen, bei potentielltem Risikoverhalten, Gewalt oder im Todesfall.						
2	Die Person kann sich jederzeit an die Intervenierenden wenden.						

<b>Ziel L</b>		Die Institution besitzt ein qualitativ hochstehendes <b>persönliches Dossier</b> aller Personen mit Behinderung oder einer Suchterkrankung.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Das persönliche Dossier ist bei allen Personen gleich aufgebaut.						
2	Das persönliche Dossier umfasst mindestens die nachfolgenden Kapitel: persönliche Angaben, medizinische Daten, Tages-/Wochenbetreuung, IBP, Gespräche/Notizen, Netzwerke, Berichte/Bilanzen.						
3	Das Dossier ist auf dem neusten Stand.						
4	Im Notfall haben die Intervenierenden die wichtigen Informationen zur Person rasch zur Hand.						

<b>Ziel M</b>		Die <b>Dokumente</b> werden unter Achtung der Würde der Person verfasst.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die interne Kommunikation der Institution respektiert die Würde der Person.						
2	Schützenswerte Dokumente und Informationen						

	zur Person werden unter Verschluss aufbewahrt. Es werden Mittel zur Gewährleistung des Datenschutzes eingesetzt.						
--	---	--	--	--	--	--	--

<b>Ziel N</b>		Die <b>interdisziplinäre Zusammenarbeit</b> ist gegeben (Kommunikation).					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Mindestens zweimal im Monat findet eine Teamsitzung statt.						
2	Die Teamsitzung ermöglicht den Austausch über den Alltag der Personen, ihre IBP und verschiedene Managementaspekte.						
3	Die Institution stellt den Raum und die Zeit zur Verfügung, um die täglichen Informationen in Form von persönlichen Notizen festzuhalten.						
4	Die Bezugsperson unterhält eine interdisziplinäre Zusammenarbeit zum Netzwerk der Person und zum institutionellen Netzwerk.						

<b>Ziel O</b>		Die Institution verfügt über ein effizientes <b>Personalmanagement</b> .					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Die Institution verfügt über eine Strategie für den Umgang mit Personalabwesenheiten.						
2	Die Dotation respektiert die Anforderungen in Bezug auf qualifiziertes Personal und entspricht dem Budget.						
3	Der Zeitplan des Betreuungssektors entspricht den aktuellen Bedürfnissen der Gruppe.						

**Bereich «Gemeinschaftsleben»** (nur Sektor Beherbergung und Beschäftigung, ohne Arbeit)

<b>Ziel P</b>		Die Person hat <b>Zugang zum Gesellschaftsleben</b> .					<b>Bemerkungen</b> Vorgesehene Frist (Datum)
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	
1	Die Institution stellt der Person einen genau definierten Ort zur Verfügung, wo sie die Personen aus ihrem Umfeld treffen kann.						
2	Die Person hat einen Raum und Zeit, um ihre Gefühle und ihre Sexualität zu leben.						
3	Es finden regelmässig Aktivitäten ausserhalb der Institution statt.						

**Bereich «Kommunikation und Information»**

<b>Ziel Q</b>		Die Person hat Zugang zu den <b>Informationen</b> der Institution.					<b>Bemerkungen</b> Vorgesehene Frist (Datum)
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	
1	Die Person hat Zugriff auf die Informationen über die Organisation der Institution.						
2	Je nach Fähigkeiten der Person werden die Informationen in Form von Piktogrammen dargestellt oder durch alternative Kommunikationsmittel oder in eine leichte Sprache übersetzt.						
3	Die Informationen sind auf dem neusten Stand.						
4	Der Person werden Tageszeitungen oder Zeitschriften zur Verfügung gestellt.						
5	Die Person wird angemessen über Alltagsgeschehnisse informiert (z. B. Menü, geplante Aktivitäten usw.).						

<b>Ziel R</b>		Der Person stehen <b>Kommunikations- und Informationsmittel</b> für die Kommunikation mit ihrem Umfeld zur Verfügung.					
Nr.	Indikatoren	Vorhanden	In Erarbeitung	Nicht vorhanden	Nicht beobachtet	Nicht anwendbar	Bemerkungen Vorgesehene Frist (Datum)
1	Es sind verschiedene Kommunikationsmittel (Telefon, Internet o. ä.) zugänglich.						
2	Die persönlichen Kommunikationsmittel sind rund um die Uhr zugänglich.						
3	Das Kommunikationsverhalten der Person wird schriftlich festgehalten.						
4	Der Person werden Tageszeitungen oder Zeitschriften zur Verfügung gestellt.						